



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 1 av 9

SEKSJON 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og selskapet/foretaket

1.1. Produktidentifikator

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

1.2. Relevante identifiserte anvendelser av stoffet eller blandingen og anvendelser som frarådes

1.2.1. Bruk av stoffet/stoffblandingen

Aerosol.

1.3. Detaljer angående leverandøren på sikkerhetsdatabladet

Selskap:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gate:	Am Haupttor	
Sted:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Utsteder:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Opplysningsgivende område:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Nødtelefon: +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummeret er betjent bare i kontortiden.

SEKSJON 2: Fareidentifikasjon

2.1. Klassifisering av stoffet eller blandingen

Fareindikasjoner: F+ - ekstremt brannfarlig
R-setninger:
Ekstremt brannfarlig.

GHS-klassifisering

Farekategorier:
Aerosol: Aerosol 1
Fareutsagn:
Ekstremt brennbar aerosol.
Beholder under trykk. Kan eksplodere ved oppvarming.

2.2. Merkelementer

Signalord:	Fare
Piktogrammer:	GHS02



Fareutsagn

H222	Ekstremt brennbar aerosol.
H229	Beholder under trykk. Kan eksplodere ved oppvarming.

Forsiktighetsutsagn

P210	Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. - Røyking forbudt
P211	Ikke spray på en åpen flamme eller annen tenningskilde.
P251	Beholder under trykk: Ikke stikk hull i eller brenn selv etter bruk.
P410+P412	Vern mot sollys. Ikke utsett for temperaturer som overstiger 50 grader C/122 grader F.

Ytterligere råd

Preparatet er definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 2 av 9

2.3. Andre farer

Ved utilstrekkelig lufting og/eller ved bruk kan det dannes blandinger som kan eksplodere eller er lett antennelige.

SEKSJON 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

3.2. Blandinger

Farlige komponenter

EF-nr.	Stoffnavn	Innhold
CAS-nr.	Klassifikasjon	
Index-nr.	GHS-klassifisering	
REACH-nr.		
203-448-7	butan	35 - 40 %
106-97-8	F+ - ekstremt brannfarlig R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	35 - 40 %
64742-55-8	Xn - helseskadelig R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
200-827-9	propan	15 - 20 %
74-98-6	F+ - ekstremt brannfarlig R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	5 - 10 %
64741-76-0	Xn - helseskadelig R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		

Ordlyden i R- og H-setningene: se under seksjon 16.

Andre opplysninger

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB- konsentrasjon til < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SEKSJON 4: Førstehjelpstiltak

4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Generelt råd

Bring impliserte ut av risikoområdet og legg dem ned. Legges og transporteres i stabil sidestilling, ved åndenod i halvsittende holdning. Selvbeskyttelse for førstehjelp. Bytt dynket bekledding. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

Ved innånding

Den skadede bringes ut i frisk luft. Den skadede holdes varm og i ro. Ved vedvarende besværighet oppsøk lege. Gi surstoff ved pustebesvær.

Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vaskes straks med rikelige mengder vann og såpe. Bytt dynket bekledding. Oppsøk lege ved hudirritasjon.

Ved øyekontakt

Vask straks forsiktig og grundig med øyendusj eller med vann. Oppsøk øyenlege hvis plager oppstår.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 3 av 9

Ved svelging

Forhindere oppkast.

Skyll munnen grundig med vann. Kontakt lege omgående.

4.2. Viktigste akutte symptomer/virkninger

etter innånding: Ørhet. Hodepine. Kvalme.

4.3. Indikasjon av øyeblikkelig legeoppmerksomhet og spesiell nødvendig behandling

Symptomatiske behandling.

SEKSJON 5: Brannslukkingstiltak

5.1. Slukkemidler

Egnede slukkingsmidler

Kulldioksyd (CO₂). Slukningspulver. Skum.

Uegnet slukkingsmidler

Hard vannstråle.

5.2. Spesielle farer som kommer fra stoffet eller blandingen

Ved brann kan oppstå: Kulldioksyd (CO₂). Kullmonoksyd. Kvellsstoff-oksyder (NO_x). Sot.

Brannfarlig. Damp kan sammen med luft danne en eksplosiv blanding.

5.3. Forsiktighetsregler for brannmenn

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.

Ytterligere råd

Tilpass slukningstiltak til omgivelsene. Til beskyttelse av personer og til kjøling av beholdere i fareområde må vannsprøytestråle innsettes. Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon. Kontaminert slukningsvann må samles adskilt. Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

SEKSJON 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

6.1. Personlige forholdsregler, personlig verneutstyr, og nødprosedyrer

Bring personer i sikkerhet. Ventilasjonsuavhengig åndevernapparat og kjemivernedress må brukes. Gasser er tyngere enn luft, de sprer seg på gulvet. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

6.2. Sikkerhetstiltak for å beskytte ytre miljø

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. Gi beskjed til ansvarlige myndigheter ved gassutstrømming eller ved utslipp i vassdrag, jordsmonn eller kanalisering. Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

6.3. Metoder og materialer for forurensning og opprensning

Må opptaes med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering. Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

6.4. Referanse til andre seksjoner

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SEKSJON 7: Håndtering og lagring

7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

Sikkert håndteringsråd

Må bare anvendes på godt ventilerte steder. Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet. Må ikke sprutes mot flammer eller glødende gjenstander. På grunn av eksplosjonsfare må man forhindre inntrengning av dampen i kjellere, kanalisasjoner og groper. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykkingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 4 av 9

Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

Må beskyttes mot solbestråling og temperaturer over 50 °C. Må ikke åpnes voldsomt eller forbrennes. Oppheting fører til trykkøkning og fare for brudd.

7.2. Vilkår for forsvarlig lagring, inkludert enhver ukompatibilitet

Krav til lagringsområder og containere

Forpakningen oppbevares tørt og godt lukket, for å unngå forurensning og absorpsjon av fuktighet. Emballasjen oppbevares godt lukket på et kjølig sted. Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

Vær oppmerksom på: TRG 300, aerosolretningslinje (75/324/EEC).

Tekniske forhåndsregler/lageringsbetingelser

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr.

Hold borte fra: Oksyderingsmidler. Material, rik på surstoff, oksiderende.

Ytterligere informasjon om lagringsforhold

Anbefalt lagringstemperatur: 10 - 30°C. Ikke oppbevar ved temperaturer >: 50°C.

7.3. Spesielle sluttanvendelser

Utførlige henvisninger: se Teknisk Registerkort.

SEKSJON 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

8.1. Kontrollparametere

Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære

CAS-nr.	Stoffnavn	ppm	mg/m ³	fiber/cm ³		
106-97-8	Butan	250	600		Gjennomsnittsv.	
74-98-6	Propan	500	900		Gjennomsnittsv.	

Ytterligere råd til kontrollparametere

kilde:

8.2. Eksponeringskontroll



Egnede tekniske styringskontrollmekanismer

Sørg for tilstrekkelig utluftning og konsentrert avsug på kritiske punkt.

Beskyttelse og hygienetiltak

For pausene og ved arbeidsslutt må hendene vaskes. Tilsolte klær må fjernes straks. Skittent tøy må vaskes for de igjen kan brukes. Ikke spise, drikke, royke, snuse på arbeidsplassen.

Øye-/ansiktsbeskyttelse

Tettsittende vernebriller. DIN-/EN-standard: DIN EN 166

Håndvern

Kontrollerte beskyttelsehansker må brukes: DIN-/EN-standard: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.7 mm.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 5 av 9

Bæretid ved kontakt av og til (væskesprut): 30 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm

Forebyggende hudbeskyttelse med hudbeskyttelsessalve.

Hudvern

Bruk egnede verneklær. Bytt dynket bekledding. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

Åndedrettsvern

Når tekniske avsugs- eller utluftningstiltak ikke er mulig eller er utilstrekkelige, må en bruke pustevernustyr.

SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1. Informasjon angående grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform:	gassformet
Farge:	lysegul
Lukt:	eter: Mineralolje.

Testnorm

Tilstandsendringer

Startkokepunkt og kokeområde: < -20 °C

Flammepunkt: < -20 °C

Eksplosive egenskaper

Vurdering: ikke Eksplosiv.

Ved utilstrekkelig lufting og/eller ved bruk kan det dannes blandinger som kan eksplodere eller er lett antennelige.

Nedre eksplosjonsgrenser: 1,4 vol. %

Øvre eksplosjonsgrenser: 10,8 vol. %

Autooksidasjonstemperatur: 365 °C DIN 51794

Damptrykk: Ingen data tilgjengelige

Tetthet (ved 20 °C): 0,67 g/cm³ DIN 51757

Kinematisk viskositet: ikke anvendelig

SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

10.2. Kjemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Mulighet for farlige reaksjoner

Antennelsesfare.

Damp kan sammen med luft danne en eksplosiv blanding.

10.4. Forhold som skal unngås

Må beskyttes mot solbestråling og temperaturer over 50 °C. Må ikke åpnes voldsomt eller forbrennes. Må ikke sprutes mot flammer eller glødende gjenstander. Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt. Oppbevar utilgjengelig for barn. Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet. Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 6 av 9

10.5. Ukompatible materialer

Hold borte fra: Oksyderingsmidler. Material, rik på surstoff, oksiderende.

10.6. Farlige spaltningsprodukter

Ved brann kan oppstå: Kuldiksyd (CO₂). Kullmonoksyd. Kvellsoff-oksyder (NO_x). Sot.

Damp kan sammen med luft danne en eksplosiv blanding.

SEKSJON 11: Toksikologiske opplysninger

11.1. Informasjon angående toksikologiske virkninger

Akutt forgiftning

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Stoffnavn	Utsettelsesruter	Metode	Dose	Arter	Kilde
106-97-8	butan	som kan innhaleres (4 h) gass	LC50	273000 ppm	Rotte	GESTIS
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	oral	LD50	> 5000 mg/kg	Rotte.	
		dermal	LD50	> 2000 mg/kg	Kaniner.	
		som kan innhaleres (4 h) damp	LC50	> 5000 mg/l	Kaniner.	

Irritasjon- og etsevirkning

Irritasjonsvirkning i øyet: ikke irriterende.

Irritasjon på huden: Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

Følsomme påvirkning

Vurdering: Ikke sensibiliserende.

Virkning etter gjentatt eller lengere tids eksponering

Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning

Ingen data tilgjengelige

Spesifikke virkninger i dyreforsøk

etter innånding: Ørhet. Hodepine. Kvalme.

Ytterligere opplysninger om prøver

Dampene kan føre til at man føler seg søvnnig eller omtåket. Innånding forårsaker narkotisk virkning/rus.

Andre opplysninger

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SEKSJON 12: Økologiske opplysninger

12.1. Giftighet

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

**Sikkerhetsdatablad**

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 7 av 9

CAS-nr.	Stoffnavn	Metode	Dose	[h] [d]	Arter	Kilde
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Akutt fiskegiftighet	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akutt algetoksitet	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Ikke lett biologisk nedbrytbart (etter OECD-kriterier). Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag.

12.3. Bioakkumulasjonspotensial

Ingen data tilgjengelige

Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann

CAS-nr.	Stoffnavn	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

12.4. Mobilitet i jord

Produktet er lettfordampelig. Produktet er vanskelig å oppløse i vann.

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Innholdsstoffene i denne tilberedelsen oppfyller ikke kriteriene for klassifisering som PBT eller vPvB.

12.6. Andre skadevirkninger

Ingen data tilgjengelige

SEKSJON 13: Instruksjoner om disponering**13.1. Metoder for behandling av avfall****Avfallsbehandling**

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag.


Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter

160504 Avfall som ikke er spesifisert andre steder i listen; gass i trykkbeholdere og kasserte kjemikalier; gass i trykkbeholdere (herunder haloner) som inneholder farlige stoffer
Innordnet som farlig avfall.

Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel

Uskadeliggjøring etter myndighetens forskrifter.

SEKSJON 14: Transportopplysninger**Land transport (ADR/RID)**

14.1. UN-nr.:	UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn:	AEROSOLBEHOLDERE
14.3. Fraktfareklasse:	2
14.4. Emballasjegruppe:	-
Etiketter:	2.1
	
Klassifisering-kode:	5F
Spesielle bestemmelser:	190 327 344 625
Begrenset mengde (LQ):	1 L
Transportkategori:	2

**Sikkerhetsdatablad**

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykkingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 8 av 9

Tunnelbegrensningskode: D

Andre relevante opplysninger (Land transport)

Quantities released: E0

Special provisions: 190 - 327 - 625

Transportation category: 2

Tunnel restriction code: B1D

Skipstransport innenlands (ADN)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLBEHOLDERE
14.3. Fraktfareklasse: 2
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Klassifisering-kode: 5F
Spesielle bestemmelser: 190 327 344 625
Begrenset mengde (LQ): 1 L

Andre relevante opplysninger (Skipstransport innenlands)

Quantities released: E0

Special provisions: 190 327 625

Sjøtransport (IMDG)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLS
14.3. Fraktfareklasse: 2.1
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Spesielle bestemmelser: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Begrenset mengde (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Andre relevante opplysninger (Sjøtransport)

Quantities released: E0

Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Lufttransport (ICAO)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLS, flammable
14.3. Fraktfareklasse: 2.1
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Spesielle bestemmelser: A145 A167 A802



Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykingsdato: 07.10.2014

Produktkode: 774000

Side 9 av 9

Begrenset mengde (LQ) Passenger:	30 kg G
IATA-Emballeringsinstruksjon - Passenger:	203
IATA-Maksimalt kvantum - Passenger:	75 kg
IATA-Emballeringsinstruksjon - Cargo:	203
IATA-Maksimalt kvantum - Cargo:	150 kg

Andre relevante opplysninger (Lufttransport)

Passenger LQ: Y203
 Quantities released: E0
 Danger: Y203
 Special provisions: A145 - A153

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIG: nei

14.6. Spesielle forholdsregler for brukere

Advarsel: Antennelige gasser.

14.7. Transport i store kvanta i henhold til Tillegg II av MARPOL73/78 og IBC koden

ikke anvendelig

SEKSJON 15: Regelverksmessige opplysninger

15.1. Sikkerhets-, helse og miljøbestemmelser/lovegivning som gjelder spesielt for stoffet eller blandingen

EU-forskrifter

1999/13/EF (VOC): 56,8 % (380,56 g/l)

Nasjonal forskrifter

Sysselsettelsebegrensning: Ta hensyn til innskrenkninger når det gjelder sysselsetting av ungdom.
 Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

15.2. Stoffsikkerhetsbedømmelse

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

SEKSJON 16: Andre opplysninger

Fullstendig ordlyd for enhver R-setninger som henvist til i seksjoner 2 og 3

12	Ekstremt brannfarlig.
65	Farlig; kan forårsake lungeskade ved svelging.

Fullstendig ordlyd med H-uttelselser henvises til under seksjoner 2 og 3

H220	Ekstremt brennbar gass
H222	Ekstremt brennbar aerosol.
H229	Beholder under trykk. Kan eksplodere ved oppvarming.
H304	Kan være dødelig ved svelging og hvis det kommer inn i luftveiene.

Utfyllende opplysninger

Preparatet er definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Mottakeren av vårt produkt er fullstendig ansvarlig for å iaktta eksisterende lover og regler.

(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)